

# SPIS TREŚCI OBSAH INHALTSVERZEICHNIS

## BADANIA WYKOPALISKOWE TERÉNNÍ VÝZKUMY AUSGRABUNGEN

Od Redakcji .....	11
Redakční úvod .....	12
<b>Krzysztof C y r e k:</b> Wyniki badań wykopaliskowych w Jaskini Biśnik w Strzegowej, województwo katowickie .....	15
Výsledky terénního výzkumu v jeskyni Bišník v Strzegové, vojvodství Katowice. Résumé. Ergebnisse der Ausgrabungen in der Bišník-Höhle in Strzegowa, Woiwodschaft Katowice. Zusammenfassung.	
<b>Vratislav J a n á k:</b> Záchraný archeologický výzkum ve Slavkově, okres Opava .....	24
Ratownicze badania archeologiczne w Slavkowie, powiat Opawa. Streszczenie. Die Rettungsgrabungen in Slavkov, Bezirk Opava. Zusammenfassung.	
<b>Iwona M I o d k o w s k a - P r z e p i ó r o w s k a:</b> Sprawozdania z badań ratowniczych na cmentarzysku kultury lużyckiej w Truskolasach, województwo częstochowskie ....	28
Zpráva o záchraném výzkumu na pohřbišti lužické kultury v Truskolasích, vojvodství Częstochowa. Résumé. Ein Bericht über die Rettungsgrabungen auf dem Gräberfeld der Lausitzer Kultur in Trusko- lasy, Woiwodschaft Częstochowa. Zusammenfassung.	
<b>Marek G e d l:</b> Wyniki badań wykopaliskowych na cmentarzysku z epoki brązu w Zbrojewsku, województwo częstochowskie .....	33
Výsledky terénního výzkumu na pohřbišti z doby bronzové ve Zbrojewsku, vojvodství Częstochowa. Résumé. Ergebnisse der Ausgrabungen auf dem bronzezeitlichen Gräberfeld in Zbrojewsko, Woiwod- schaft Częstochowa. Zusammenfassung.	

Iwona M ł o d k o w s k a - P r z e p i ó r o w s k a: Sprawozdanie z badań ratowniczych na cmentarzysku kultury lużyckiej w Pawelkach, województwo częstochowskie .....	40
Zpráva o záchranném výzkumu na pohřebišti lužické kultury v Pawelkách, vojvodství Částochowa. Résumé.	
Ein Bericht über die Rettungsgrabungen auf dem Gräberfeld der Lausitzer Kultur in Pawelki, Woiwodschaft Částochowa. Zusammenfassung.	
Krzysztof S p y c h a ł a, Artur R a p i ń s k i, Grzegorz M o l e n d a: Badania ratownicze osady kultury lużyckiej w Namyslowie, województwo opolskie .....	46
Záchranný výzkum sídliště lužické kultury v Namyslowě, vojvodství Opole. Résumé.	
Die Rettungsgrabungen in der Siedlung der Lausitzer Kultur in Namysłów, Woiwodschaft Opole. Zusammenfassung.	
Bożena C h o r ą ż y, Bogusław C h o r ą ż y: Sprawozdanie z badań wykopaliskowych na Młyńskiej Kępie w Jaworzu, województwo bielskie. ....	55
Zpráva o terénním výzkumu na Mlýnské Kěpě v Jaworzi, vojvodství Bielsko-Biala. Résumé.	
Ein Bericht über die Ausgrabungen im Bereich von Mlýnska Kěpa in Jaworze, Woiwodschaft Bielsko-Biala. Zusammenfassung.	
Marcin B i b o r s k i: Badania wykopaliskowe na cmentarzysku kultury przeworskiej z okresu wpływów rzymskich w Mokrej, województwo częstochowskie .....	63
Terénní výzkum na pohřebišti przeworské kultury z doby římské v Mokré, vojvodství Částochowa. Résumé.	
Die Ausgrabungen auf dem kaiserzeitlichen Gräberfeld der Przeworsk-Kultur in Mokra, Woiwodschaft Částochowa. Zusammenfassung.	
Marek G e d l: Badania ratownicze na stanowisku 5 w Dankowie, województwo częstochowskie .....	76
Záchranný výzkum na lokalitě 5 v Dankowě, vojvodství Částochowa. Résumé.	
Die Rettungsgrabungen an der Fundstelle 5 von Danków, Woiwodschaft Částochowa. Zusammenfassung.	
Barbara J a r o s z, Ewa M a t u s z c z y k: Wyniki badań ratowniczych na osadzie kultury przeworskiej w Bielicach, województwo opolskie .....	78
Výsledky záchranného výzkumu na sídlišti przeworské kultury v Bielících, vojvodství Opole. Résumé.	
Ergebnisse der Rettungsgrabungen in der Siedlung der Przeworsk-Kultur in Bielice, Woiwodschaft Opole. Zusammenfassung.	
Pavel K o u ř i l: Archeologický výzkum na hradisku v Chotěbuzi-Podoboře, okres Karviná (předběžná zpráva) .....	87
Badania archeologiczne na grodzisku w Chotěbuzu-Podoborze, powiat Karwina (informacja wstępna). Streszczenie.	
Archäologische Forschungen auf dem Burgwall von Chotěbuz-Podobora, Bezirk Karviná (Vorbericht). Zusammenfassung.	

Jacek K o j: Wyniki wstępnego rozpoznania stanowiska 3 w Dzibicach, województwo częstochowskie .....	92
Výsledky přípravného bádání na lokalitě 3 v Dzibicích, vojvodství Čžstochowa. Résumé.	
Ergebnisse der Voruntersuchungen an der Fundstelle 3 in Dzibice, Woiwodschaft Čžstochowa. Zusammenfassung.	
Aleksandra R o g a c z e w s k a: Wyniki badań wykopaliskowych na Górze Zamkowej w Będzinie, województwo katowickie .....	96
Výsledky terénního výzkumu na Górze Zamkové v Będzině, vojvodství Katowice. Résumé.	
Ergebnisse der Ausgrabungen auf dem Schloßberg in Będzin, Woiwodschaft Katowice. Zusammenfassung.	
Krystyna K o z ł o w s k a: Sprawozdanie z ratowniczych badań archeologicznych przy ulicy Rzeźniczej w Raciborzu, województwo katowickie .....	102
Zpráva o záchranném archeologickém výzkumu na Rzeźniczé ulici v Raciborzi, vojvodství Katowice. Résumé.	
Ein Bericht über die Rettungsgrabungen in der Rzeźnicza-Straße in Racibórz, Woiwodschaft Katowice. Zusammenfassung.	
Hana T e r y n g e r o v á: Záchranný archeologický výzkum na Dolním náměstí v Opavě .....	110
Ratownicze badania archeologiczne na Dolnym Rynku w Opawie. Streszczenie.	
Die Rettungsgrabungen auf dem Unteren Marktplatz von Opava. Zusammenfassung.	
Błażej M u z o l f: Badania na Górze Birów w Podzamczu, woj. katowickie .....	114
Výzkumy na Górze Birów v Podzamčí, vojvodství Katowice. Résumé.	
Die Forschungen auf dem Birów-Berg in Podzamcze, Woiwodschaft Katowice. Zusammenfassung.	
Błażej M u z o l f: Badania na Skale Grodzisko Pańskie w Strzegowej, województwo katowickie .....	118
Výzkumy na skalisku Grodzisko Pańskie v Strzegowé, vojvodství Katowice. Résumé.	
Die Forschungen auf dem Felsen Grodzisko Pańskie in Strzegowa, Woiwodschaft Katowice. Zusammenfassung.	
Dorota P o d y m a : Sprawozdanie z trzeciego sezonu badań na Rynku w Bytomiu, województwo katowickie .....	122
Zpráva o třetí sezoně výzkumu na Rynku v Bytomí, vojvodství Katowice. Résumé.	
Ein Bericht über die dritte Grabungssaison auf dem Marktplatz von Bytom, Woiwodschaft Katowice. Zusammenfassung.	
Wiesław K u ś: Sprawozdanie z badań archeologicznych średniowiecznej wieży cylindrycznej na Górze Zamkowej w Cieszynie, województwo bielskie .....	125
Zpráva o archeologickém výzkumu středověké válcovité věže na Górze Zamkové v Cieszyně, vojvodství Bielsko-Biala. Résumé.	
Ein Bericht über die archäologischen Forschungen im mittelalterlichen Zylinderturm auf dem Schloßberg von Cieszyn, Woiwodschaft Bielsko-Biala. Zusammenfassung.	

- Zdeněk B r a c h t l: Zjišťovací výzkum na zámku Jánský Vrch v Javorníku, okres Jeseník ..... 134  
 Badania sondażowe na zamku Jánský Vrch w Javorníku, powiat Jeseník. Streszczenie.  
 Die Sondagen auf dem Schloß Jánský Vrch in Javorník, Bezirk Jeseník. Zusammenfassung. ...
- Pavel S t a b r a v a: Fortifikační prvky města Nového Jičína ve světle archeologického zjišťovacího výzkumu v prostoru zaniklé Ztracené ulice ..... 135  
 Elementy fortyfikacyjne w Nowym Jičynie w świetle archeologicznych badań ratowniczych w rejonie nieistniejącej obecnie ulicy Ztracená. Streszczenie.  
 Die Befestigungselemente von Nový Jičín im Lichte der Rettungsgrabungen im Bereich der ehemaligen Ztracená-Straße. Zusammenfassung.
- Bożena C h o r ą ż y, Bogusław C h o r ą ż y: Sprawozdanie z badań wykopaliskowych na rynku Starego Miasta w Bielsku-Białej ..... 148  
 Zpráva o terénním výzkumu na Rynku Starého Města v Bielsku-Bialé. Résumé.  
 Ein Bericht über die Ausgrabungen auf dem Marktplatz der Altstadt von Bielsko-Biala. Zusammenfassung.
- Aleksander A n d r z e j e w s k i, Tadeusz G r a b a r c z y k, Leszek K a j z e r, Janusz P i e t r z a k, Zespół opactwa cysterskiego w Rudach, województwo katowickie, w świetle badań terenowych ..... 161  
 Komplex cisterciáckého opatství v Rudách, vojvodství Katowice, ve světle terénního výzkumu. Résumé.  
 Der Zisterzienser-Abtei-Baukomplex in Rudy, Woiwodschaft Katowice, im Lichte der Ausgrabungen. Zusammenfassung.

BADANIA POWIERZCHNIOWE  
 METODĄ ARCHEOLOGICZNEGO ZDJĘCIA POLSKI  
 TERÉNNÍ PRŮZKUMY  
 METODOU ARCHEOLOGICKÉ TOPOGRAFIE POLSKA  
 GELÄNDEFORSCHUNGEN NACH DER METHODE  
 DER ARCHÄOLOGISCHEN LANDESAUFNAHME POLENS

- Marek G e d l: Wyniki badań powierzchniowych na obszarze 83-48 ..... 171  
 Výsledky terénního průzkumu v sektoru 83-48. Résumé.  
 Ergebnisse der Geländeforschungen im Bereich 83-48. Zusammenfassung.
- Bożena B l a s z c z y k: Wyniki badań powierzchniowych na obszarze 84-51 ..... 184  
 Výsledky terénního průzkumu v sektoru 84-51. Résumé.  
 Ergebnisse der Geländeforschungen im Bereich AZP 84-51. Zusammenfassung.
- Iwona M ł o d k o w s k a - P r z e p i ó r o w s k a: Wyniki badań powierzchniowych na obszarze 87-50 ..... 206  
 Výsledky terénního průzkumu v sektoru 87-50. Résumé.  
 Ergebnisse der Geländeforschungen im Bereich 87-50. Zusammenfassung.

Iwona Młodkowska - Przepiórska, Jacek Koj: Wyniki badań powierzchniowych na obszarze 88–50 ..... 230  
Výsledky terénního průzkumu v sektoru 88–50. Résumé.  
Ergebnisse der Geländeforschungen im Bereich 88–50. Zusammenfassung.

Waldemar Gliński, Jacek Koj: Wyniki badań powierzchniowych na obszarze 91–53 ..... 241  
Výsledky terénního průzkumu v sektoru 91–53. Résumé.  
Ergebnisse der Geländeforschungen im Bereich 91–53. Zusammenfassung.

Waldemar Gliński, Czesław Hadamiak: Wyniki badań powierzchniowych na obszarze 91–54 ..... 252  
Výsledky terénního průzkumu v sektoru 91–54. Résumé.  
Ergebnisse der Geländeforschungen im Bereich 91–54. Zusammenfassung.

ROZPRAWY  
ČLÁNKY  
ABHANDLUNGEN

Jacek Koj: Procedury ścigania za niszczenie i rabowanie zabytków archeologicznych na przykładzie cmentarzyska z okresu wpływów rzymskich w Mokrej, województwo częstochowskie ..... 263  
Procedury postihu za ničení a vylupování archeologických památek na příkladu pohřebiště z doby římské v Mokré, vojvodství Čžstochowa. Résumé.  
Verfolgungsverfahren bei Zerstörung und Raub archäologischer Denkmäler am Beispiel des kaiserzeitlichen Gräberfeldes von Mokra, Woiwodschaft Čžstochowa. Zusammenfassung.

Eugeniusz Tomczak: Uwagi na marginesie książki „Archeologiczne Zdjęcie Polski – metoda i doświadczenia. Próba oceny” ..... 269  
Poznámky ke knížce „Archeologiczne Zdjęcie Polski – metoda i doświadczenia. Próba oceny”. Résumé.  
Bemerkungen zu dem Buch „Archeologiczne Zdjęcie Polski – metoda i doświadczenia. Próba oceny”. Zusammenfassung.

Mapy (Archeologiczne Zdjęcie Polski) ..... 281  
Mapy (Archeologická topografie Polska).  
Karten (Archäologische Landesaufnahme Polens).